
XIV NOITE DOS DIPLOMAS



PROGRAMA

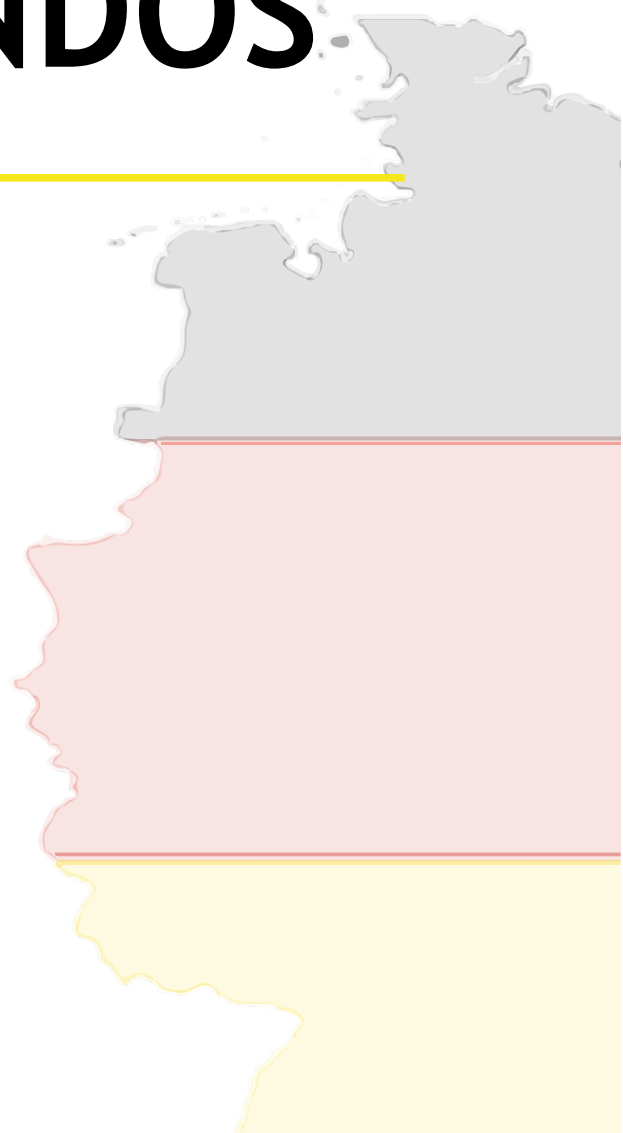
Outubro / 2025



XIV NOITE DOS

DIPLOMAS

DIPLOMANDOS





DIPLOMANDOS

Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1

Luis O. G. L. T

Goethe-Zertifikat A1: Fit in Deutsch 1

Camila S. H.

Carolina F. F. Q. B

Enzo F. M. R.

Enzo G. C.

Enzo M. C.

Gabriel C. da S. C

Heleonora A. M. S.

Isabela A. M.

Júlia R. G. C. C.

Laura N. T.

Lia J. T.

Maria E. R. J.

Mariana T. de A. P. A.

Marina C. de M. C

Miguel P. de H.

Sofia S. P

Thais T. G.

Goethe-Zertifikat A2: Fit in Deutsch

Isabela G. B.

Júlia P. T.

Marina de A. P.

Marina P. V.

Valentina O. F.



DIPLOMANDOS

Goethe-Zertifikat B1

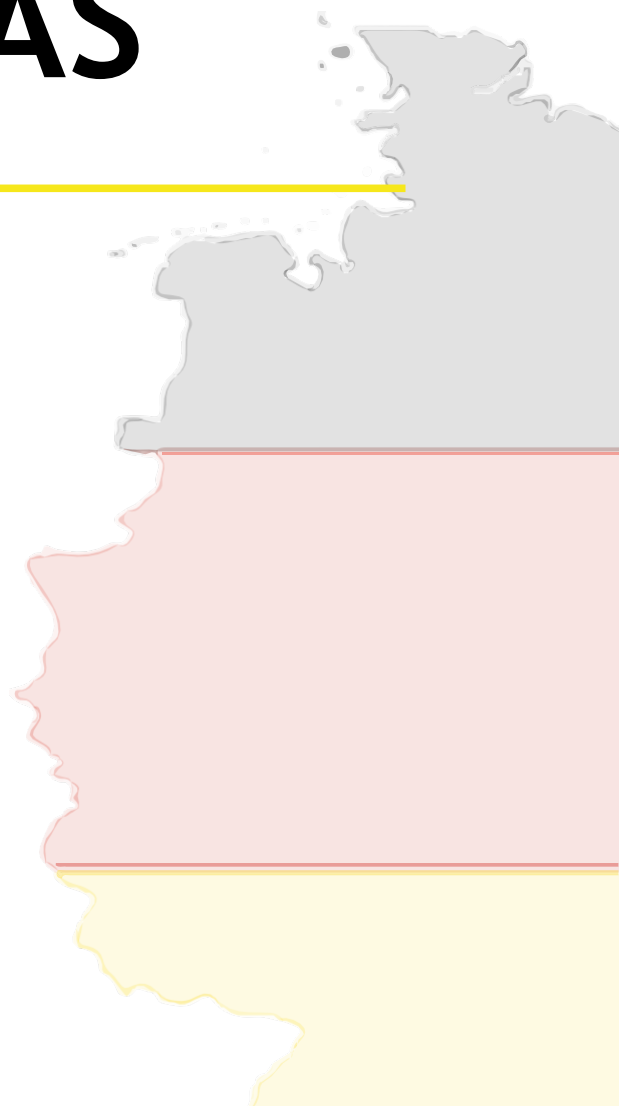
Beatriz de A. P.: Módulos Sprechen [expressão oral] e Schreiben [expressão escrita]

Lucas de A. P.: Módulos Sprechen [expressão oral], Schreiben [expressão escrita] e Hören [compreensão auditiva]

XIV NOITE DOS

DIPLOMAS

MÚSICAS



Hast du kurz Zeit? – Você tem um tempinho?

Wincent Weiss

Ich seh' uns beide noch im Sommer
Als das mit uns grad erst begann'n hat
Ich seh' noch deine kleine Wohnung
Mit der Matratze auf dem Boden

Ich seh' die Straße, die nie endet
Wie du neben mir am Penn'n bist
Und nach unser'm letzten Streit
"Ich liebe dich" statt "Tut mir leid"

Sie sagen: "Ey, wär' heut der letzte Tag"
Sie sagen: "Ey, denk doch nicht so viel nach"
Und ich sag: "Ey, ey, wenn ich jetzt nicht frag'
Dann frag' ich nie"

Es tut mir leid
Hast du kurz Zeit
Mit mir den Rest deines Lebens zu teil'n?
Es tut mir leid
Hast du kurz Zeit?
Es wär' okay, wenn du für immer bleibst
(ja)
Es tut mir leid,
Hast du kurz-

Hab' in mei'm Leben schon genug verspielt
und
Hab' immer nur danach gesucht, was ich jetzt
hab'
Ein ganzer Winter wie im Flug mit dir und
Fühlt sich wie Sommer an

Sie sagen: "Ey, wär' heut der letzte Tag"
Sie sagen: "Ey, denk doch nicht so viel nach"
Und ich sag': "Ey, ey, wenn ich jetzt nicht
frag'
Dann frag' ich nie"

Refrain

So 50 Jahre reicht
Bisschen mehr vielleicht (oh, oh)
(Will gar nicht viel) ich wär' dafür bereit
Also sag Bescheid (oh, oh)
Es tut mir leid
Hast du kurz Zeit
Mit mir den Rest deines Lebens zu teil'n?

Ainda vejo a gente no verão
Quando estávamos apenas começando
Ainda vejo o seu apartamentinho
Com o colchão no chão

Eu vejo a rua sem fim
E como você pegou no sono do meu lado
Depois da nossa última briga
"Te amo" em vez de "Desculpa"

Dizem: "Ei, se hoje fosse o último dia"
Dizem: "Ei, não pense demais"
E eu digo: "Ei, ei, se eu não perguntar agora,
Não pergunto nunca mais"

Desculpa (desculpa)
Você tem um tempinho?
Para dividir o resto da sua vida comigo?
Desculpa
Você tem um tempinho?
Seria bem ok se você ficasse para sempre (sim)
Desculpa,
Você tem um...?

Já perdi o suficiente na minha vida
E sempre procurei o que agora tenho
Um inverno inteiro passa voando com você
E parece verão

Dizem: "Ei, se hoje fosse o último dia"
Dizem: "Ei, não pense tanto"
E eu digo: "Ei, ei, se eu não perguntar agora
Nunca mais vou perguntar"

Refrão

Cinquenta anos é suficiente
Talvez um pouco mais (oh, oh)
(Não quero muito) eu estaria pronto para isso
Então me avise (oh, oh)
Desculpa
Você tem um tempo?
Para dividir o resto da sua vida comigo?

Die Vogelhochzeit – O casamento dos pássaros

Ein Vogel wollte Hochzeit machen
In dem grünen Walde

Fiderallala fiderallala fiderallalallala

Die Drossel ist der Bräutigam
Die Amsel ist die Braute
Fiderallala ...

Der Sperber, der Sperber, der ist der
Hochzeitswerber.
Fiderallala...
Fiderallala...

Der Seidenschwanz, der Seidenschwanz,
der bringt der Braut den Hochzeitskranz
Fiderallala...

Die Lerche die Lerche
Die führt die Braut zur Kirche
Fiderallala ...

Der Auerhahn der Auerhahn
Der ist der würdiger Herr Kaplan
É o reverendo sr. padre
Fiderallala ...

Die Gänse und die Anten, das sind die
Musikanten.
Fiderallala...

Brautmutter ist die Eule, nimmt Abschied mit
Geheule.
Fiderallala...

Frau Kratzefuß, Frau Kratzefuß, gibt allen
einen Abschiedskuss.
Fiderallala...

Der Hahn, der krähet: „Gute Nacht“, dann
wird die Kammer zugemacht.
Fiderallala...

Nun ist die Vogelhochzeit aus, und alle
zieh'n vergnügt nach Haus'.
Fiderallala...

Um pássaro quis se casar
No bosque verde

Fiderallala fiderallala fiderallalallala

O tordo é o noivo
A melro é a noiva
Fiderallala ...

O gavião, o gavião anuncia a festa
Fiderallala...
Fiderallala...

O picoteiro, o picoteiro
Traz a grinalda para a noiva
Fiderallala...

A cotovia, a cotovia
Leva a noiva até a igreja
Fiderallala...

O galo silvestre, o galo silvestre
É o reverendo sr. padre
Fiderallala ...

Os gansos e os patos são os músicos
Fiderallala...

A mãe da noiva é a coruja, que se despede
com um pio
Fiderallala...

Sra. Cisca-chão, Sra. Cisca-chão, dá um
beijo de despedida em todos.
Fiderallala...

O galo canta “Boa noite”, daí
a porta é fechada
Fiderallala...

Agora acabou a festa de casamento dos
pássaros e todos vão para casa contentes
Fiderallala...

Wir tanzen den Regen weg – Nós dançamos para espantar a chuva

Montez

Wenn die Sonne wieder aufgeht
Sich die Wolken verziehn
Kann man manchmal etwas seh'n
Was man sonst nicht sieht

Und es lohnt sich doch zu kämpfen
Wie schwer es auch ist
Und ich merk grad in so Momenten
Was alles möglich ist, yeah

Vielleicht komm'n wir nicht mehr so jung
zusamm'n
Vielleicht ist dieser Tag hier für immer
Vielleicht fliegen wir zum Mond irgendwann,
irgendwann

Wie hat das alles bis jetzt in ein Leben
gepasst?
Wir müssen nie mehr wein'n, wir hab'n schon
Tränen gelacht
Und auch schon tausendmal das Beste draus
gemacht, hm-ja

**Wir tanzen den Regen weg, tanzen den
Regen weg
Kannst du seh'n, kannst du fühl'n, wie das
Leben schmeckt?
Wir tanzen den Regen weg, tanzen den
Regen weg
Wir sind groß heute, wisch dir die Tränen
weg
Wir tanzen den Regen weg
Wir tanzen den Regen weg
Kannst du seh'n, kannst du fühl'n, wie das
Leben schmeckt?
Wir tanzen den Regen weg**

Wenn das mein allerletzter Tag auf dieser Erde
wäre
Wäre das hier das allerletzte Lied, das ich hör,
ich schwöre
Ich würde die Sonne noch küssen, den Regen
umarm'n
Hebe mein Glas, Prost, wie viele Fehler das
war'n

Lass uns so tun, als gäbe es ab morgen keine
Musik
Dann hab'n wir uns ein letztes Mal zusammen
heiser geschrien
Wir warten schon ein ganzes Leben auf den
einen Moment
Und ganz egal, wie tief die Wolken auch
häng'n, ah

Refrain

Quando o sol nasce outra vez
E as nuvens se dissipam
Às vezes podemos ver
O que geralmente não se vê

E ainda vale a pena lutar
Por mais difícil que seja
E eu percebo nesses momentos
Que tudo é possível, yeah

Talvez a gente só volte a se encontrar quando já não formos
tão jovens assim
Talvez este dia aqui nos marque para sempre
Talvez um dia a gente voe
até a lua, algum dia

Como tudo isso coube numa só vida?
Não vamos chorar nunca mais, já choramos de rir
Já fizemos mil limonadas com os limões que a vida nos deu,
hm-yeah

**Nós dançamos para espantar a chuva, dançamos para
espantar a chuva
Consegue ver, consegue senti o sabor da vida?
Nós dançamos para espantar a chuva, dançamos para
espantar a chuva
Hoje somos imensos, seque suas lágrimas
Nós dançamos para espantar a chuva
Nós dançamos para espantar a chuva
Consegue ver, consegue sentir o sabor da vida?
Nós dançamos para espantar a chuva**

Se este fosse meu último dia na Terra
Esta seria a última música que eu ouviria, eu juro
Ainda beijaria o sol, abraçaria a chuva
Faço um brinde — saúde — a todos os nossos erros

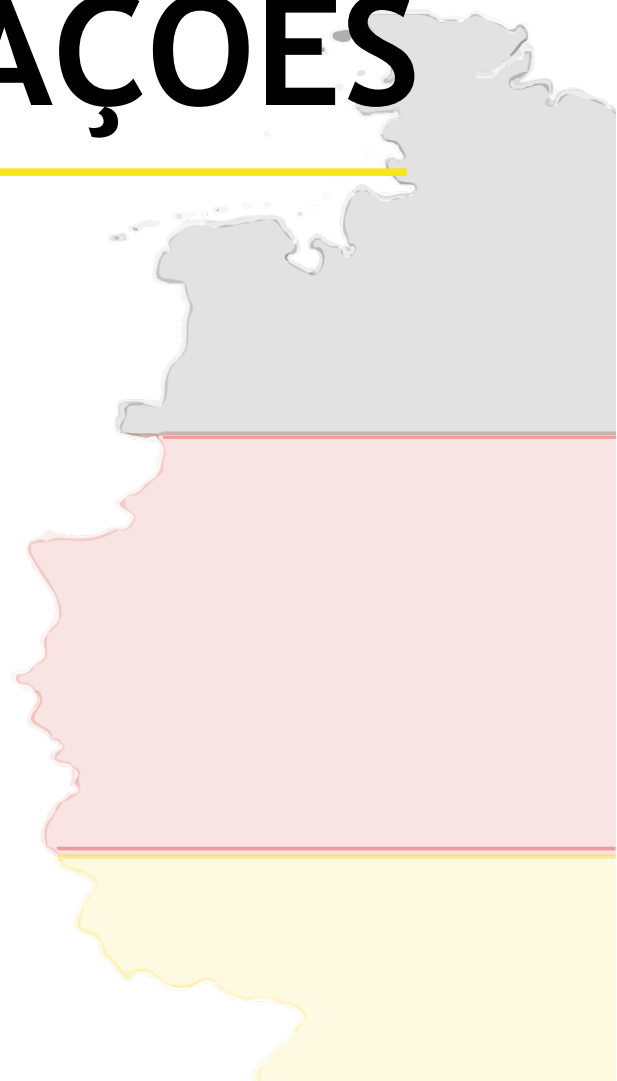
Vamos fingir que a partir de amanhã não
existirá mais música
Então gritamos juntos uma última vez
até ficarmos roucos
Passamos a vida toda esperando
por um momento único
E pouco importa o quão carregadas
as nuvens estejam, ah

Refrão

XIV NOITE DOS

DIPLOMAS

APRESENTAÇÕES



Banda do alemão

Vocais:

“Hast du kurz Zeit?”, de Wincent Weiss:

Carolina F. F. Q. B. e Mariana T. de A. P. A.

"Wir tanzen den Regen weg", de Montez:

Isabella G. B. e Fernanda de A. M. Y.

"Die Vogelhochzeit":

Alunos do Coral Vértice Mais (2º a 5º anos) e alunos do Curso de Alemão (4º e 5º anos)

Bateria:

Pedro D. C. dos S.

Guitarra:

Professor Diogo Cardoso

Baixo:

Professor Diogo Cardoso

Piano:

Professora Gislaine Caitano